РЕШЕНИЕ 2013/497/ОВППС НА СЪВЕТА

от 10 октомври 2013 година

за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

(1) На 26 юли 2010 г. Съветът прие Решение 2010/413/ОВППС ([1]).

(2) Критериите за определяне с оглед на ограниченията за достъп в Съюза и замразяването на финансовите средства, които обхващат лица и образувания, които са подпомагали посочените лица или образувания в заобикалянето или нарушаването на съответните резолюции на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации или на Решение 2010/413/ОВППС, следва да бъдат коригирани с цел да включват лица и образувания, които са заобиколили или нарушили тези разпоредби.

(3) Поради това Решение 2010/413/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2010/413/ОВППС се изменя, както следва:

(1) В член 19, параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) други лица, необхванати от приложение I, които участват, имат пряко отношение или предоставят подкрепа за чувствителните ядрени дейности на Иран, свързани с разпространението на ядрени оръжия, или за разработването на носители на ядрено оръжие, включително като участват в доставяне на забранени изделия, стоки, оборудване, материали и технологии, или на лица, действащи от тяхно име или по тяхно указание, или на лица, които са заобикаляли или нарушавали разпоредбите на резолюции 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) или 1929 (2010) на Съвета за сигурност на ООН или на настоящото решение, или са съдействали на посочени в списъците лица или образувания да правят това, както и на други членове на IRGC и лица, които действат от името на IRGC или IRISL, и лица, извършващи застрахователни или други съществени услуги за IRGC и IRISL, или за образувания, притежавани или контролирани от тях или действащи от тяхно име, изброени в приложение II;“.

(2) В член 20, параграф 1, буква б) се заменя със следното:

„б) лица и образувания, необхванати от приложение I, които участват, имат пряко отношение или предоставят подкрепа за чувствителните ядрени дейности на Иран, свързани с разпространението на ядрени оръжия, или за разработването на носители на ядрено оръжие, включително като участват в доставяне на забранени изделия, стоки, оборудване, материали и технологии, или от лица или образувания, действащи от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях, включително по незаконен начин, или от лица и образувания, които са заобикаляли или нарушавали разпоредбите на резолюции 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) или 1929 (2010) на Съвета за сигурност на ООН или на настоящото решение, или са съдействали на посочени в списъците лица или образувания да правят това, както и от други членове или образувания на IRGC и на IRISL и от образувания, притежавани или контролирани от тях или лица и образувания, действащи от тяхно име, или лица и образувания извършващи застрахователни или други съществени услуги за IRGC и IRISL, или за образувания, притежавани или контролирани от тях или действащи от тяхно име, изброени в приложение II;“.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 10 октомври 2013 година.

За Съвета

Председател

R. SINKEVIČIUS

([1]) Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, 27.7.2010 г., стр. 39).